

Conditions Générales de Vente

Article 1: Législation

1-1 - Les prestations de services touristiques proposées par Salta Excursion Argentina sont régies par la Loi N°18.829 ainsi que la Convention Internationale du contrat de voyage ou Loi 19.918, le décret N° 2.182/72, le Code Civil de la République Argentine et les Conditions Générales énumérées à partir de l'article 2. Toute réclamation peut être effectuée auprès du Ministère du Tourisme et/ou devant les tribunaux compétents argentins.

1-2 - Salta Excursion Argentina est une agence de voyages et Tourisme réceptive basée à Salta, enregistrée au Ministère du Tourisme sous le numéro de licence : 15.561 disposition N° 2160. Salta Excursion Argentina dispose d'une garantie financière de 47.730 AR\$ (Quarante Sept milles sept cent trente pesos argentins) émise par Provincia Seguros sous le numéro de Police : 54.078 et d'une assurance responsabilité civile émise par Provincia Seguros sous le numéro de Police : 98.101.

Article 2: Le contrat

2-1 - Les présentes Conditions Générales de Vente doivent être lues par le(s) client(s) qui effectuent l'achat. Les CGV seront considérées comme acceptées dès réception du formulaire de réservation ou bien dès réception de tout paiement lié à cette prestation.

2-2 - Le devis ainsi que la ou les facture(s) correspondant à la totalité du montant de la prestation constituent "le contrat" entre Salta Excursion Argentina et l'acheteur. Un contrat de voyage sera envoyé à l'acheteur (client) uniquement sur demande de celui-ci.

2-3 - Les tarifs figurant sur le site web de SALTA EXCURSION ARGENTINA sont indiqués par personne et en Dollars américains (USD). Le prix à payer étant celui fixé sur le devis, **une fois le devis accepté, le prix ainsi que le moyen de paiement choisi par l'acheteur ne seront en aucune façon modifiables.**

2-4 - **Le départ du séjour ou excursion ne sera confirmé qu'une fois la totalité (100 %) du montant de la prestation payée et confirmé par Paypal.**

2-5 - Réservations hôtelières : Ne sont pas inclus dans les séjours de base proposés, la ou les nuit(s) d'hôtel précédant le jour de départ d'un séjour, ainsi que la nuit d'hôtel le jour du retour à Salta et les nuits suivantes, ces réservations restent à la charge exclusive de l'acheteur, excepté si le client en fait la demande, dans ce cas les prestations hôtelières seront ajoutées au montant du devis.

Les hébergements choisis par nos soins sont des établissements hôteliers de catégorie allant de une à trois étoiles en chambre de catégorie standard et parfois chez l'habitant selon ce qui est prévu dans le détail du séjour. Nous réservons des chambres avec salle de bains ou douche et toilettes privés, excepté chez l'habitant où parfois celles-ci peuvent être partagés. Une fois la réservation d'une chambre effectuée, si pour quelque raison que ce soit le client souhaitait changer de catégorie de chambre ou d'établissement hôtelier, le coût supplémentaire ou total de la nouvelle réservation devra être pris en charge par le client, le montant de la réservation annulée n'étant parfois pas remboursable selon les établissements hôteliers. Dans le cas où le client souhaiterait changer de catégorie de chambre ou d'établissement une fois arrivé sur place, le coût supplémentaire devra être pris en charge par le client. Au moment de l'élaboration du devis, le client peut demander à réserver lui-même les établissements hôteliers de son choix, ce qui sera tenu en compte lors de l'élaboration du devis.

Au moment de l'élaboration du devis, le client peut demander à réserver lui-même les établissements hôteliers de son choix, ce qui sera tenu en compte lors de l'élaboration du devis.

2-6 - Prise en charge à l'aéroport : Salta Excursion Argentina accepte d'aller chercher le client à l'aéroport ou station de bus sans compter de frais de transfert si l'excursion débute le jour même et dès l'arrivée du client à l'aéroport ou station de bus à Salta.

2-7 - Retour direct à l'aéroport : Dans le cas où le client souhaiterait être déposé à l'aéroport ou station de bus en vue de son départ le jour même du retour à Salta, Salta Excursion Argentina dégage toute responsabilité en cas d'impondérable ayant pour conséquence une arrivée tardive à Salta et la perte du vol ou du bus réservé par le client. Aucune indemnité ou remboursement ne pourra être réclamée à Salta Excursion Argentina. Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de réserver une nuit à Salta la veille du départ.

2-8 - Horaires: Le client s'engage à respecter les horaires de départs des excursions qui sont indiqués dans le programme qui lui a été fourni, l'heure d'arrivée à l'étape se situe entre 17h00 et 18h00, merci de respecter ces horaires. Le service du chauffeur/guide se termine dès que les clients ont été déposés sur leur lieux d'hébergement.

2-9 - Pick up: Le devis est calculé en tenant en compte que le chauffeur passe prendre le client à son hôtel ou tout autre type d'hébergement le jour du départ de l'excursion dans la mesure où celui-ci est situé dans la ville de Salta intra-muros. Dans le cas où l'acheteur réserverait un hébergement à l'extérieur de la ville de Salta, celui-ci devra le signaler au moment de l'élaboration du devis, avant l'acceptation de celui-ci, de même pour le jour du retour à Salta.

2-10 - Modification du programme et/ou itinéraire pendant le séjour :

- Seul le chauffeur/guide en relation avec Salta Excursion Argentina est à même de décider pendant le déroulement du séjour, de toute éventuelle modification de l'itinéraire.
- Dans le cas d'un changement d'hébergement sur demande du client, la totalité des frais occasionnés par la nouvelle réservation hôtelière seront obligatoirement à la charge du client, qui devra s'acquitter immédiatement du montant total demandé par l'établissement hôtelière. Aucun remboursement ne pourra être réclamé à Salta Excursion Argentina en compensation de la réservation hôtelière qui avait été prévue et effectuée par l'agence.
- Il arrive parfois qu'en raison des intempéries de certaines périodes de l'année, l'itinéraire prévu soit modifié et implique une arrivée tardive à l'étape, voire l'impossibilité d'atteindre l'étape prévue et de devoir dormir sur un autre lieu dans des conditions d'hébergement d'urgence plus rudimentaires, les clients doivent tenir en compte que cela fait partie des aléas du tourisme aventure ainsi que des conditions climatiques du moment et que le chauffeur fera toujours son possible pour éviter ce genre de situation. Pour éviter au maximum ces inconvénients, figure sur le site internet de l'agence et pour chaque séjour un tableau qui indique les périodes conseillées ainsi que les périodes à éviter dans la mesure du possible, des événements climatiques exceptionnels peuvent aussi survenir pendant des périodes conseillées, ce qui ne peut pas être prévisible. Salta Excursion Argentina invite tout futur client à tenir en compte ces informations pour le choix du séjour et/ou des dates de réservation celui-ci.
- **En envoyant le bulletin d'inscription, le client reconnaît avoir été informé des possibles inconvénients dus aux intempéries qui pourraient survenir pendant la durée du séjour et en**

accepte les conséquences éventuelles sans possibilité de réclamer quelque remboursement que ce soit.

2-11 - Bagages: Bagages acceptés par personne: 1 valise ou sac de voyage ou sac à dos de taille standard + 1 bagage à main. N'emportez que le strict nécessaire, évitez de vous surcharger, cela rendra votre voyage bien plus agréable.

- Il est recommandé dans la mesure du possible de faire garder sur votre lieu d'hébergement tout bagage qui ne serait pas nécessaire pendant le séjour afin de voyager le plus léger possible et par conséquent éviter au maximum tout inconvénient dû au poids qui pourraient survenir sur les pistes tels que; crevaisons, enlèvement du véhicule dans la boue, etc...

Article 3: Devis

3-1 Devis: Une demande de devis personnalisé peut être envoyée en remplissant le formulaire "Demande de Devis" en suivant les liens prévus à cet effet se trouvant dans chaque rubrique des séjours proposés, ou par e-mail en suivant [ce lien](#). Dans le cas où le client souhaiterait une prestation plus personnalisée, nous étudierons avec le client son projet afin de répondre au mieux à son attente, une fois d'accord sur les détails du séjour nous envoyons le devis correspondant, celui-ci étant valide pour une période de 15 jours, sans réponse de la part du client au-delà de la date de validité nous débloquerons les dates pré-réservées. **Le devis reste modifiable tant que le bulletin d'inscription n'a pas été envoyé. Une fois le devis accepté, le prix comme les modalités de paiements proposés sur le devis sont fermes et définitif.** En cas de désaccord, le client reste libre de refuser la proposition.

En cas de paiement du solde en espèce à Salta, la valeur de référence du montant à payer est la valeur fixée sur le devis, **ce montant ne pourra être modifié en aucun cas, ni par Salta Excursion Argentina, ni par l'acheteur.**

3-2 Devis à long terme - Dans le cas des devis à long terme portant sur une période de plus de 10 mois, Salta Excursion Argentina se réserve le droit de réviser le devis jusqu'à 2 mois avant la date de début du séjour et de modifier le prix en fonction de l'évolution de l'inflation. Si un acompte à été versé, le client est en droit de refuser cette augmentation si elle dépasse les 8%. Le montant de l'acompte versé sera alors restitué au client moins les frais de transaction.

3-3 - Modification d'un devis après réservation - Toute modification du séjour, demandée par l'acheteur après l'acceptation du devis et le règlement de l'acompte est soumise à étude de la demande par Salta Excursion Argentina. Un réajustement tarifaire sera appliqué uniquement si la modification entraîne des frais supplémentaires. Dans ce cas les frais occasionnés seront entièrement à la charge de l'acheteur. Tout refus d'acquiescer les frais de la part de l'acheteur sera considéré comme une annulation et nous verrons dans l'obligation d'appliquer les conditions d'annulation.

Article 4: Réservation

Pour effectuer la réservation d'un séjour, l'acheteur devra cliquer sur le lien "Bulletin d'inscription" se trouvant au bas du devis, il sera alors redirigé vers le formulaire en ligne qui devra être dûment rempli et envoyé. En envoyant le bulletin d'inscription, le client accepte l'ensemble des conditions générales de vente. A réception du bulletin d'inscription, Salta Excursion Argentina enverra par mail à l'acheteur la sollicitude de

paiement selon les conditions établies dans le devis. La réservation du séjour deviendra définitive après paiement de l'acompte ou bien de la totalité de la prestation selon la modalité de paiement définie dans le devis.

Article 5: Paiement

5-1 Paiement par carte bancaire (plate-forme de paiement utilisée Paypal Argentina)

Dans le cas de paiement de la totalité de la prestation par carte bancaire, le montant total (100%) doit être réglé au plus tard 30 jours avant le début de la prestation.

Le paiement par carte bancaire donne la possibilité de payer un acompte de 30% au moment de la réservation et le solde de 70% à la date communiquée par Salta Excursion Argentina, au plus tard 30 jours avant le début de la prestation. Lorsqu'une réservation d'une prestation est effectuée à moins de 30 jours de la date de départ de celle-ci, le montant total de 100% doit être réglé en un seul paiement au moment de la réservation.

Dans le cas où le délai entre le paiement de l'acompte et le paiement du solde serait très rapproché, de 1 à 15 jours, Salta Excursion Argentina proposera à l'acheteur de régler la prestation en un seul paiement, proposition qui pourra être acceptée ou refusée par l'acheteur sans aucune incidence sur le montant du paiement.

En raison de la dollarisation de l'économie argentine, la devise principale utilisée pour les paiements par carte bancaire est le Dollar américain USD. **Tout paiement par carte bancaire en Euro implique des frais supplémentaires de 6%.**

Cartes bancaires acceptées: VISA - MASTERCARD - AMERICAN EXPRESS

5-2 Paiement cash (en espèce)

Le paiement cash en Euros ou US Dollars concerne le paiement du solde, l'acompte de réservation devant être payé au préalable par carte bancaire. Le paiement du solde ou de la totalité de la prestation en cash donne droit à une réduction de 10% et devra être effectué impérativement la veille du début de l'excursion, excepté dans le cas d'une arrivée tardive, dans ce cas précis le paiement pourra être reporté au lendemain matin **avant le départ de l'excursion**. Le montant du solde à régler est celui notifié sur le devis et ne pourra en aucun cas être modifié. En cas de non-paiement de la totalité 100% de la prestation avant le départ, la prestation sera considérée comme annulée par le client qui ne pourra prétendre à aucun remboursement de toute somme versée au préalable.

Seuls cas possibles de paiement de la totalité d'une prestation cash en Euros, US Dollars ou Pesos argentins sont lors d'un achat de dernière minute sur place à Salta, ou de l'achat d'une prestation d'un séjour en service privé sans réservation hôtelière, excepté pour un séjour à Tolar Grande.

Tout paiement cash en Peso argentin sera calculé suivant le taux de change "Venta" du Banco Nación au moment de la transaction.

Pour un paiement en espèce en Euros, le montant sera calculé selon le marché Argentin au moment de l'élaboration du devis ou du paiement le cas échéant.

Article 6: Facture

Pour chaque paiement effectué et validé une facture sera envoyée à l'acheteur.

Article 7: Les tarifs

7-1 - Les prix sont calculés sur la base de 2 personnes minimum par excursion. Une décote de 100% sera appliqué pour les enfants jusqu'à 2 ans et de 50% pour les enfants de 3 à 12 ans.

7-2 - Les tarifs de base indiqués pour chaque séjour peuvent varier légèrement en fonction de l'époque de l'année, en haute saison et lors des longs weekends comprenant un jour férié certains hôtels augmentant leurs tarifs.

7-3 - Salta Excursion Argentina se réserve le droit de changer ses tarifs à tout moment en raison du taux d'inflation très important et de la fluctuation du Peso argentin par rapport au Dollar.

7-4 - Dans le cas où l'acheteur aurait reçu et accepté une proposition, un devis ou contracté un service et versé un acompte ou bien le montant total de la prestation à Salta Excursion Argentina avant le changement de prix, aucune modification tarifaire ne lui sera imputée.

Article 8: Conditions d'annulation

8-1 - En cas d'annulation de voyage pour cas de force majeure une demande écrite contenant les documents attestant le cas de force majeure devra être envoyée par E-Mail à Salta Excursion Argentina dans les plus brefs délais en suivant le lien suivant: info@salta-excursion.com

La date de réception de la demande sera la date retenue pour le calcul du remboursement.

Liste des seuls cas de force majeure acceptés:

- Incapacité temporaire ou permanente de l'acheteur due à une maladie ou à un accident.
- Décès de l'acheteur, du conjoint ou enfant.
- Licenciement économique de l'acheteur ou du conjoint, à condition que la procédure n'ait pas été engagée au jour de la souscription du contrat.
- Convocation de l'acheteur à caractère impératif, imprévisible et non reportable devant un tribunal, en tant que témoin ou juré d'assises.

Toute demande d'annulation formulée par l'acheteur, motivée par quelque raison que ce soit autre que les cas de force majeure détaillés ci-dessus, ne donnera lieu à aucun remboursement des sommes versées par l'acheteur.

Dans le cas où l'acheteur aurait passé un contrat avec une agence de voyage ou Tour opérateur intermédiaire pour l'acquisition d'un de nos services ou produit, les mêmes conditions d'annulations seront appliquées. L'agence de voyage intermédiaire ou Tour opérateur devra fournir à salta Excursion Argentina tout document démontrant le cas de force majeure compris dans la liste des cas de force majeure acceptés par Salta Excursion Argentina. Aucune exception ne sera acceptée.

Barème des frais de remboursements qui seront retenus:

Jusqu'à 45 jours avant la date du début de la prestation le remboursement des sommes versées est total*

De 44 jours à 30 jours avant la date du début de la prestation : 25%*

De 29 jours à 21 jours avant la date du début de la prestation : 50%*

De 20 jours à 14 jours avant la date du début de la prestation : 75%*

A moins de 14 jours de la date du début de la prestation : 100%

(*) Montant minimum retenu sur les sommes versées. Ne seront remboursées en aucun cas toute somme versée à titre de réservation à des prestataires tiers qui ne seraient pas récupérables en raison de leurs conditions d'annulations (Hôtels, agences de tourisme alternatif, locations de voitures etc.) si celles-ci dépassaient le pourcentage des frais de remboursements retenus, le supplément serait également retenu.

Le dossier de remboursement des frais d'annulation est à traiter directement avec votre assureur.

Tout remboursement sera effectué par Paypal, dans la mesure où les restrictions bancaires (CEPO) imposées par le gouvernement à partir du 01/09/2019 n'empêchent pas d'effectuer la transaction, ou par Western Union selon les informations communiquées sur le bulletin d'inscription.

8-2 - En cas de non-présentation le jour du départ du séjour, en raison de l'annulation du vol d'acheminement ou de tout autre moyen de transport qui avait été prévu et contracté par l'acheteur pour se rendre à Salta ou dans une autre ville selon ce qui avait été prévu sur le devis, ou bien pour quelque autre raison que ce soit, aucune somme versée ne pourra être réclamée à Salta Excursion Argentina en remboursement du voyage non effectué ou bien des journées perdues.

Il est bien entendu que Salta Excursion Argentina mettra tout en œuvre pour décaler le départ du séjour, si les disponibilités du ou des chauffeurs le permettent, les réservations hôtelières seront également modifiées dans la mesure où les établissements hôteliers peuvent décaler les réservations. Dans le cas où un établissement hôtelier ne disposerait pas de chambre disponible pour la nouvelle réservation, la réservation dans un autre établissement sera à la charge de l'acheteur comme tout autre supplément engendré par le décalage du séjour.

8-3 - Toute modification du séjour, demandée par l'acheteur après l'acceptation du devis et le règlement de l'acompte est soumise à étude de la demande par Salta Excursion Argentina. Un réajustement tarifaire sera appliqué uniquement si la modification entraîne des frais supplémentaires. Dans ce cas, les frais occasionnés seront entièrement à la charge de l'acheteur. Tout refus d'acquitter les frais de la part de l'acheteur sera considéré comme une annulation de sa part et ne pourra prétendre à aucun remboursement.

Article 9: Sécurité

Salta Excursion Argentina se réserve le droit de modifier un itinéraire en cas de conditions climatiques exceptionnelles pouvant mettre en danger l'ensemble des personnes participant à l'excursion ou à la suite de la fermeture d'une route ou d'une piste par les autorités locales. En aucun cas, Salta Excursion Argentina ne pourra être tenu responsable du changement d'itinéraire et/ou de l'impossibilité de réaliser le séjour acheté en raison des intempéries, aucune somme ne pourra être réclamée à ce titre. Salta Excursion Argentina suggère des périodes afin d'éviter au maximum les risques liés à d'éventuelles intempéries.

Article 10: Assurances

Salta Excursion Argentina ne fournit pas d'assurance voyage assistance-rapatriement. Si vous avez acheté vos billets d'avion avec votre carte bleue visa vous bénéficiez automatiquement de cette assurance.

Nous vous conseillons également de contracter une assurance annulation et bagages auprès de votre compagnie aérienne.

Il est de la responsabilité du client d'acquiescer une assurance voyage assistance-rapatriement, dans le cas où le client ne posséderait aucune assurance, Salta Excursion Argentina dégage toute responsabilité quant aux frais éventuels pouvant survenir.

Article 11: Bagages

11-1 - Bagages acceptés: un sac de voyage ou une valise de taille standard jusqu'à 110 L par personne + un sac léger pour les affaires de la journée.

11-2 - Bagages grandes tailles: maximum accepté, 1 sac de voyage grand format XXL à partir de 120 L par véhicule. Dans le cas où le groupe voyagerait avec plus d'un sac grande taille, le responsable du groupe doit en informer Salta Excursion Argentina avant l'acceptation du devis.

11-3 - Tarif: Pour tout bagage supplémentaire de grande taille, un montant de 50 USD HT sera facturé par bagage. Dans le cas où les bagages supplémentaires n'auraient pas été signalés à l'avance, le supplément devra être réglé sur place avant le début de l'excursion, 50 USD ou l'équivalent en peso argentin au taux de vente du Banco Nación le jour du paiement.